

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND	Päivämäärä Date 12.07.2017
Tilaus nro Order No. 1110809	Tilausvahvistus Order Confirmation 78004U	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	



Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY	Leimamerkintä Quality Marking DOMEX 355MCD	Tarkastajan leima Stamp of Inspector
Tuote Product CUT LENGTHS	Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXXX XXX XX XXX	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor
Leiji Grade SSAB DOMEX 355MC D	Toleranssit Tolerances SSAB TOLERANCE EN10051, THICKN. 2/3 CAT B	Muut leimaukset Other Stamps

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item Mitti mm Dimensions mm Merkki Markki

H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED

TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0

SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J

040 6.00 X 1500 X 3000 XD355068P

TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0

SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J

050 8.00 X 1500 X 3000 XD355088P

TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0

SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J

060 10.00 X 1500 X 3000 XD355088P

*** 105 32585

Kpl Pcs Paino kg Weight kg Sulatus levy nro Cast plate No SP nro SP No UT MT

8 1695 75444 041 041

48 13545 75444 031 031

49 17345 75445 031 031

117441

Kontino Oy Ab

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name SSAB Europe Oy

Yhtiön osoite Address PL 93, P.O. Box 93

Puhelin Telephone: 020 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1110809	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 1110809	Päivämäärä Date 12.07.2017 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
--	---	---



Laji Grade SSAB DOMEX 355MC D	Lisävaatimukset Additional requirements	Jalkuvalettua hoppelärasia Oxygen steel, continuous casting Fully killed, Fine grain practiced
----------------------------------	---	--

Laatuselvitys Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	T-tila Cond	Venokoe Tensile test					REH MPa	RM MPa	A %			REH / RM	RM * A5	RAZ %			Keskiarvo Average	Huom Nb	Taitustuskoe Bend test	K5	D = X 1	Päästö Tempering °C
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa			1	2	3			1	2	3						
040	75444	041	TM	32				403	477											32		0.5	
050	75444	031	TM	32				398	470											32		0.5	
060	75445	031	TM	32				395	477											32		0.5	

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL
K5: 120 MM WIDE BEND TEST

TM= THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	Iskutuskoe Impact test	K3	°C	Sileämuurtuma Ductile fracture			Erikoiskokeet Special tests			Huom Nb	Päästö Tempering °C
					W	1	2	3	K4	°C		
040	75444	041	133	-020	91	95	108					
050	75444	031	133	-020	100	118	114					
060	75445	031	135	-020	197	202	214					

K3: 133=CH-V/ISO-V(U), 5X10,CENTRE, LONGIT, KV600 135=CH-V/ISO-V(U), 7.5X10,CENTRE, LONGIT, KV600

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valluutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name SSAB Europe Oy
Yhteystiedot Contact information HAMMENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-01101 RAABE FINN 00000

Puhelin Telephone: 020 5911
FAX 020 5011

Telekopio Telefax: 020 592 2736
FAX 020 507 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Sulatus nro										Koe nro										Positio										Cekv										Analyysi: % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки %										(*-ppm)										Päivämäärä Date Datum Date										12.07.2017																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Cast No										Test No										Item										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq									

75444	040	.20	.055	.01	0.81	.009	.004	.042	.027	.004	.001
75444	050	.20	.055	.01	0.81	.009	.004	.042	.027	.004	.001
75445	060	.21	.057	.01	0.80	.010	.005	.040	.027	.006	.002

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Прокладываемая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставленная заказчику сталь не излучает радиацию.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger
Authorized inspection representative
Уполномоченный инспекторYhtiön nimi Company Name
Yrityksen nimi
SSAB Europe Oy
УАМЕЕЕЕЕЕ ЕММАOsoite Address
PL 93, P.O. Box 93
FIN-02101 RAABEPuhelin Telephone
020 5911
+358 90 5011Telekopio Telefax
020 592 2736
+358 90 507776Y-lunnus Business ID
2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
78004U05	11.07.2017	22337
Customer's order		
1110809		

Consignee

OY KONTINO AB

Buyer

KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAF (INCOTERMS 2010)
VANTAA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

VANTAA

Marks and numbers

1110809

Number and description of goods

105 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED

Weight

32585 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED				
	SSAB DOMEX 355MC D .				
	XD355068P				
040	6.00 1500	3000 75444 041	21 P001	8	1695
			*	8	1695
	XD355088P				
050	8.00 1500	3000 75444 031	11 P002	8	2260
		75444 031	12 P003	8	2255
		75444 031	13 P004	8	2255
		75444 031	14 P005	8	2255
		75444 031	15 P006	8	2260
		75444 031	16 P007	8	2260
			*	48	13545
	XD355088P				
060	10.00 1500	3000 75445 031	12 P008	6	2120
		75445 031	13 P009	6	2125
		75445 031	14 P010	6	2125
		75445 031	15 P011	6	2125
		75445 031	16 P012	6	2125
		75445 031	17 P013	6	2120

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
78004U05	11.07.2017	22337
Customer's order		

1110809

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED					
SSAB DOMEX 355MC D .					
XD355088P					
060	10.00 1500 3000	75445 031 18	P014	5	1770
		75445 031 19	P015	5	1770
		75445 031 20	P016	3	1065
		*		49	17345
CONSIGNMENT TOTAL			***	16	105
					32585
CN	ITEMS				
72085299	040 050 060				